

Array™

Quick Reference Guide

Model BMY6



FOR THE LOVE OF SEWING

To register your machine warranty and receive Baby Lock product updates and offers, go to babylock.com/login. If you have questions with registration, visit your Authorized Baby Lock Retailer.

Baby Lock Consumer Helpline: 800-313-4110

www.BabyLock.com

Brought to You by Tacony Corporation®.

Refer to the Instruction and Reference Guide for detailed instruction.

Also, there are differences in the keys and screens depending on the display language. In this guide, English screens are used for basic explanations.

All specifications are correct at the time of printing. Please be aware that some specifications may change without notice.

Consulte el manual de instrucciones si desea obtener instrucciones más detalladas.

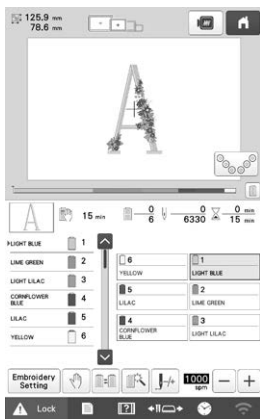
Además, dependiendo del idioma visualizado algunos botones y pantallas podrán ser diferentes. En esta guía, para las explicaciones básicas se emplean pantallas en inglés.

Todas las especificaciones son las correctas antes de enviar a imprenta esta publicación. Tenga en cuenta que algunas especificaciones pueden sufrir cambios sin previo aviso.

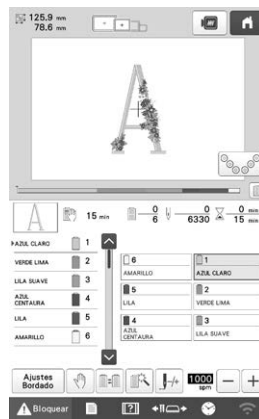
Reportez-vous au manuel d'utilisation pour avoir les instructions détaillées.

Par ailleurs, les touches et les écrans peuvent varier en fonction de la langue d'affichage. Dans ce guide, les explications de base utilisent les écrans en Anglais.

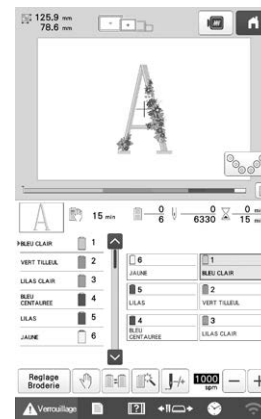
Toutes les spécifications sont correctes à la date d'impression de ce document. Certaines spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.



<English display>
<Visualización en inglés>
<Affichage en Anglais>



<Example: Spanish>
<Ejemplo: Español>
<Exemple: Espagnol>



<Example: French>
<Ejemplo: Français>
<Exemple: Français>

Contents

Wireless Network Connection Functions	2
Operations available with a wireless network connection	2
Requirements for a wireless network connection.....	4
Wireless network connection	4
Basic Operation	7
Changing the Bobbin	8
Removing the bobbin case.....	8
Installing the bobbin	9
Installing the bobbin case	9
Upper Threading	10
Threading the needle	12
Oiling the Machine	13
Oiling the race.....	13
Oiling the needle bars.....	15
Administrator Lock	16
Operator Lock	17

Contenido

Funciones de conexión de red inalámbrica	2
Operaciones disponibles con una conexión de red inalámbrica.....	2
Requisitos para una conexión de red inalámbrica	4
Conexión de red inalámbrica.....	4
Operación básica	7
Cambio de la bobina	8
Extracción del estuche de la bobina	8
Colocación de la bobina.....	9
Colocación del estuche de la bobina	9
Enhebrado superior	10
Enhebrado de la aguja.....	12
Engrase de la máquina	13
Engrase de la pista.....	13
Engrase de varillas.....	15
Bloqueo del administrador	16
Bloqueo del operario	17

Table des matières

Fonctions de connexion au réseau sans fil	2
Opérations disponibles avec une connexion au réseau sans fil.....	2
Conditions requises pour la connexion au réseau sans fil	4
Connexion au réseau sans fil.....	4
Utilisation de base	7
Changement de canette	8
Retirer le boîtier à canette	8
Installation de la canette	9
Installation du boîtier à canette	9
Enfilage supérieur	10
Enfilage de l'aiguille.....	12
Application d'huile sur la machine	13
Application d'huile dans le logement.....	13
Application d'huile sur les barres à aiguille.....	15
Verrouillage administrateur	16
Verrouillage opérateur	17

Wireless Network Connection Functions

Funciones de conexión de red inalámbrica

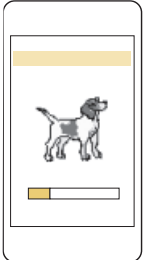
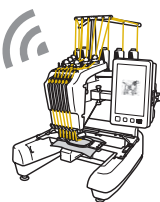



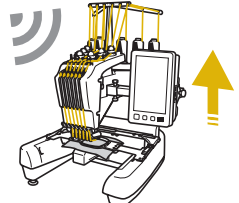
Fonctions de connexion au réseau sans fil



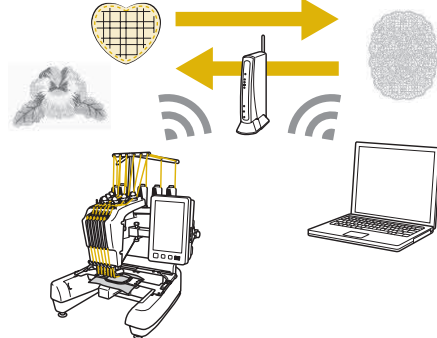
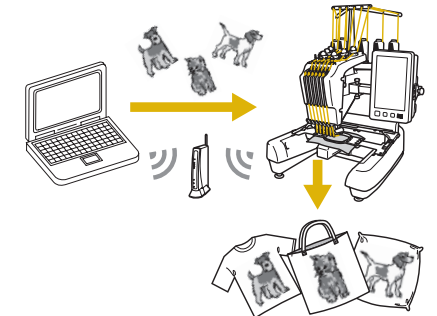
- ◆ Operations available with a wireless network connection
- ◆ Operaciones disponibles con una conexión de red inalámbrica
- ◆ Opérations disponibles avec une connexion au réseau sans fil

The following useful operations will be available if the machine is connected to a wireless network.

Las siguientes operaciones útiles estarán disponibles si la máquina está conectada a una red inalámbrica.

Les opérations utiles suivantes seront disponibles si la machine est connectée à un réseau sans fil.

     <p>Google Play™ App Store</p>	<p>Conveniently check the operating status of the machine from your smart device by using the dedicated mobile application (IQ Intuition - Monitoring).</p> <p>Compruebe el estado operativo de la máquina desde su dispositivo inteligente utilizando la aplicación móvil específica (IQ Intuition - Monitoring).</p> <p>Vérifiez facilement l'état de fonctionnement de la machine depuis votre appareil mobile (smartphone) grâce à l'application mobile dédiée (IQ Intuition - Monitoring).</p>
	<p>Directly download the update file to the machine.</p> <p>Descargue directamente el archivo de actualización a la máquina.</p> <p>Téléchargez directement le fichier de mise à jour sur la machine.</p>

 <p data-bbox="159 728 598 817">  https://www.babylock.com/accessories/software/design-database-transfer </p>	<p data-bbox="614 297 1445 369">Wirelessly transfer an embroidery pattern from your computer to the machine by using the dedicated Windows application (Design Database Transfer).</p> <p data-bbox="614 380 1445 448">Transfiera de forma inalámbrica un patrón de bordado desde el ordenador a la máquina utilizando la aplicación específica de Windows (Design Database Transfer).</p> <p data-bbox="614 459 1445 526">Utilisez une connexion sans fil pour transférer un motif de broderie de votre ordinateur vers la machine grâce à l'application Windows dédiée (Design Database Transfer).</p>
	<p data-bbox="614 824 1445 907">Wirelessly transfer to the machine an embroidery pattern edited with embroidery editing software (Palette version 11 or later) on a computer. Also, transfer to Palette an embroidery pattern edited on the machine.</p> <p data-bbox="614 918 1445 1019">Transfiera de forma inalámbrica a la máquina un patrón de bordado editado con un programa de edición de bordados (Palette versión 11 o posterior) en un ordenador. Igualmente, transfiera a Palette un patrón de bordado editado en la máquina.</p> <p data-bbox="614 1030 1445 1142">Utilisez une connexion sans fil pour transférer vers la machine un motif de broderie modifié avec le logiciel d'édition de broderie (Palette version 11 ou ultérieure) sur un ordinateur. Transférez également vers Palette un motif de broderie modifié sur la machine.</p>
	<p data-bbox="614 1182 1445 1265">Using the Wireless Link function, wirelessly transfer to the machine an embroidery pattern edited with embroidery editing software (Palette version 11.2 or later) on a computer. Also, check the embroidering status of the machine from the computer.</p> <p data-bbox="614 1276 1445 1400">Utilizando la función Link inalámbrica, transfiera de forma inalámbrica a la máquina un patrón de bordado editado con un programa de edición de bordados (Palette versión 11.2 o posterior) en un ordenador. Además, compruebe el estado de bordado de la máquina desde el ordenador.</p> <p data-bbox="614 1411 1445 1523">Grâce à la fonction Link (Lien) sans fil, vous pouvez utiliser une connexion sans fil pour transférer vers la machine un motif de broderie modifié avec le logiciel d'édition de broderie (Palette version 11.2 ou ultérieure) sur un ordinateur. Vérifiez également l'état de broderie de la machine depuis l'ordinateur.</p>

- ◆ Requirements for a wireless network connection
- ◆ Requisitos para una conexión de red inalámbrica
- ◆ Conditions requises pour la connexion au réseau sans fil

The wireless network connection complies with IEEE 802.11 b/g/n standards and uses the 2.4 GHz frequency.

- A wireless network cannot be set up with WPA/WPA2 Enterprise.

La conexión de red inalámbrica cumple con las normativas IEEE 802.11 b/g/n y utiliza una frecuencia de 2,4 GHz.

- No puede configurarse una red inalámbrica con WPA/WPA2 Enterprise.

La connexion au réseau sans fil s'effectue selon la norme IEEE 802.11 b/g/n et utilise la fréquence 2,4 GHz.

- Le réseau sans fil ne peut être configuré avec la norme WPA/WPA2 Enterprise.

- ◆ Wireless network connection
- ◆ Conexión de red inalámbrica
- ◆ Connexion au réseau sans fil

1

Find your security information (SSID and network key) and note it.

- Connect the machine and your computer or smart device to the same network.

Busque su información de seguridad (SSID y clave de red) y anótela.

- Conecte la máquina y el ordenador o el dispositivo inteligente a la misma red.

Recherchez vos informations de sécurité (SSID et clé réseau) et notez-les.

- Connectez la machine et votre ordinateur ou appareil mobile (smartphone) au même réseau.



4

Touch > beside the SSID that was noted.

Toque > que se muestra junto al SSID que se ha anotado.

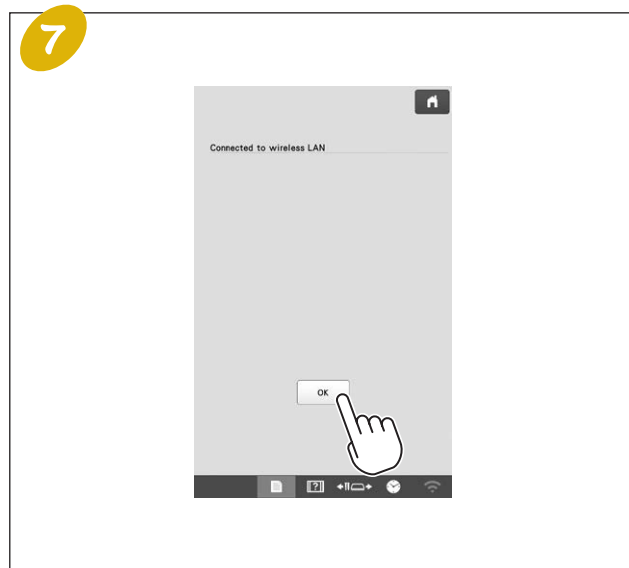
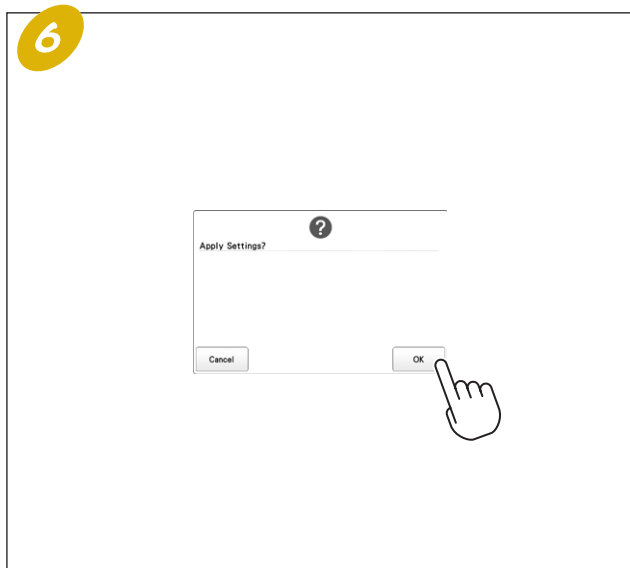
Appuyez sur > à côté du SSID que vous avez noté.

5

Enter the network key (password) that was noted, and then touch .

Seleccione la clave de red (contraseña) que se ha anotado y toque .

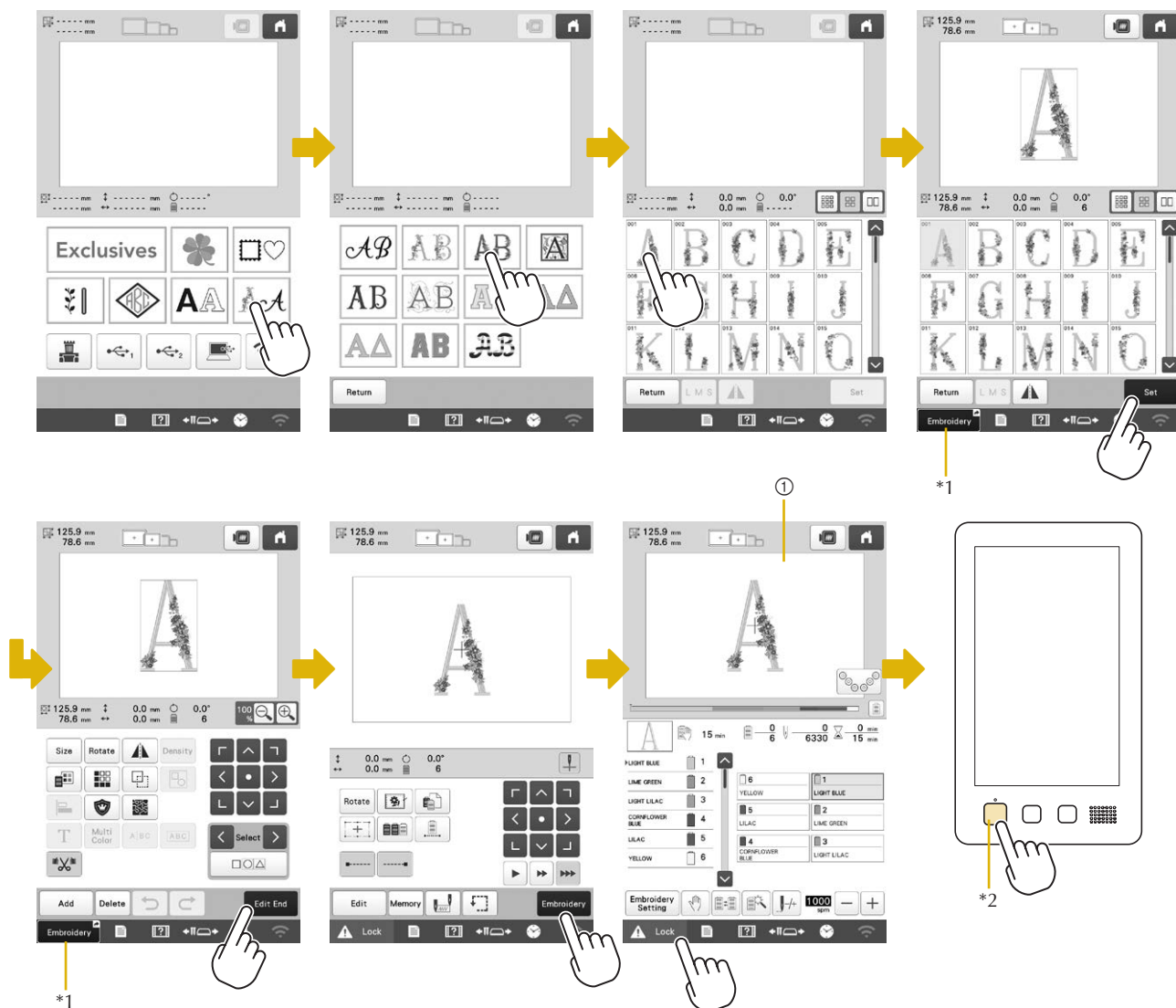
Saisissez la clé réseau (mot de passe) que vous avez notée, puis appuyez sur .



Basic Operation

Operación básica

Utilisation de base



*1 Touch **Embroidery** to advance to the embroidering screen (①).

*1 Toque **Bordado** para avanzar a la pantalla de bordado (①).

*1 Appuyez sur **Broderie** pour avancer jusqu'à l'écran de broderie (①).

*2 Please confirm thread colors and complete upper threading before pressing the "Start/Stop" button. (refer to page 10)

*2 Confirme los colores del hilo y complete el enhebrado del hilo superior antes de pulsar el botón de "inicio/parar". (Consulte la página 10)

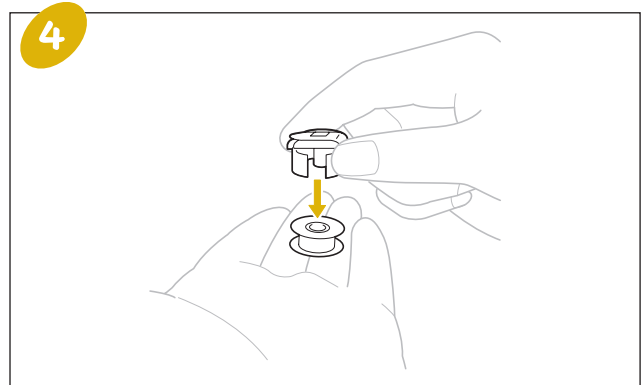
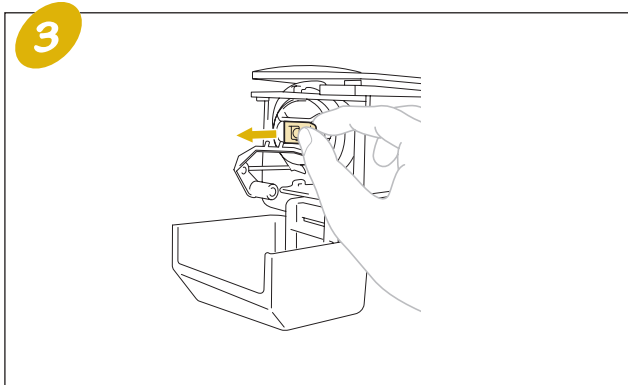
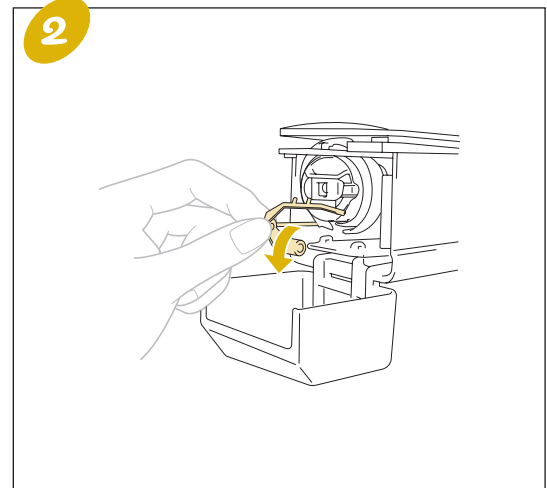
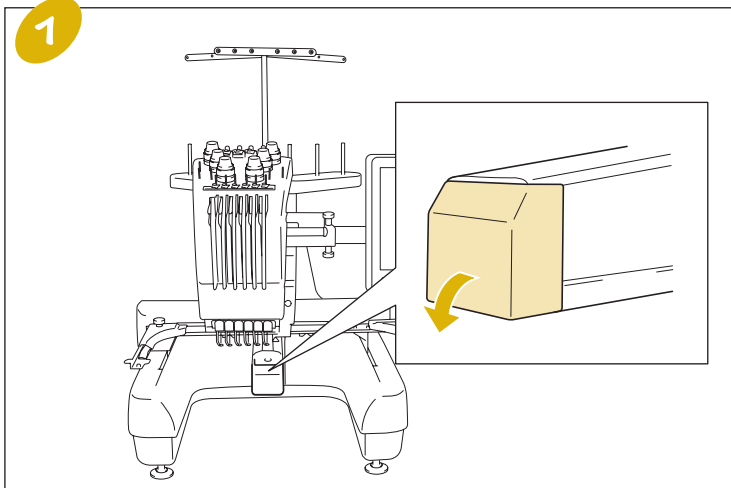
*2 Veuillez vérifier les couleurs de fil et terminer l'enfilage supérieur avant d'appuyer sur le bouton « Marche/Arrêt » (reportez-vous à la page 10).

Changing the Bobbin

Cambio de la bobina

Changement de canette

- ◆ Removing the bobbin case
- ◆ Extracción del estuche de la bobina
- ◆ Retirer le boîtier à canette

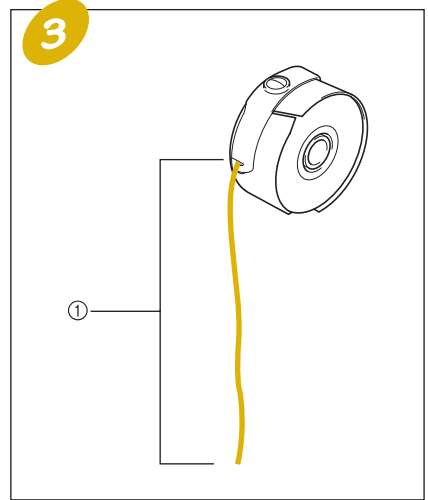
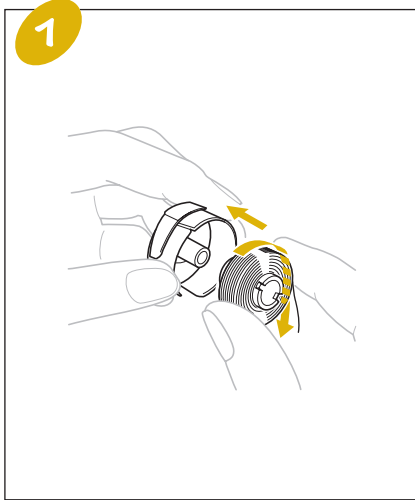


After removing the bobbin case, apply oil to the machine. For details, refer to "Oiling the Machine" on page 13.

Después de retirar el estuche de la bobina, engrase la máquina. Para más información, consulte "Engrase de la máquina" en la página 13.

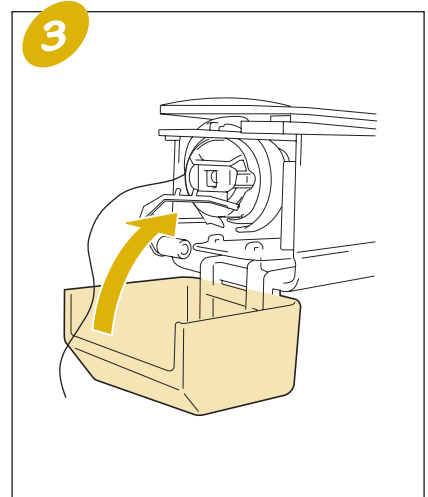
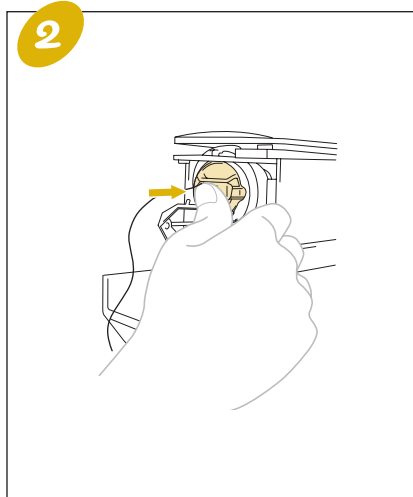
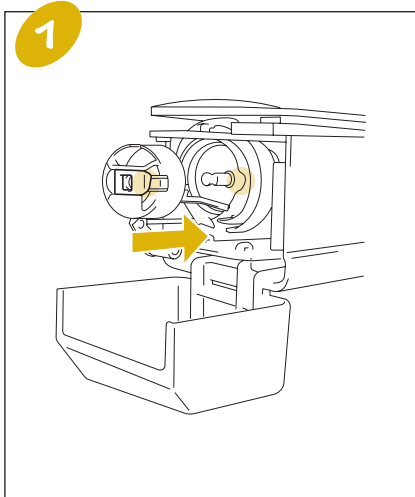
Après avoir retiré le boîtier de la canette, appliquez de l'huile sur la machine. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Application d'huile sur la machine » à la page 13.

- ◆ Installing the bobbin
- ◆ Colocación de la bobina
- ◆ Installation de la canette



- ① Pull out about 5 cm (2 inches) of thread.
- ① Tire del hilo unos 5 cm (2 pulgadas).
- ① Tirez environ 5 cm (2 po) de fil.

- ◆ Installing the bobbin case
- ◆ Colocación del estuche de la bobina
- ◆ Installation du boîtier à canette



Upper Threading

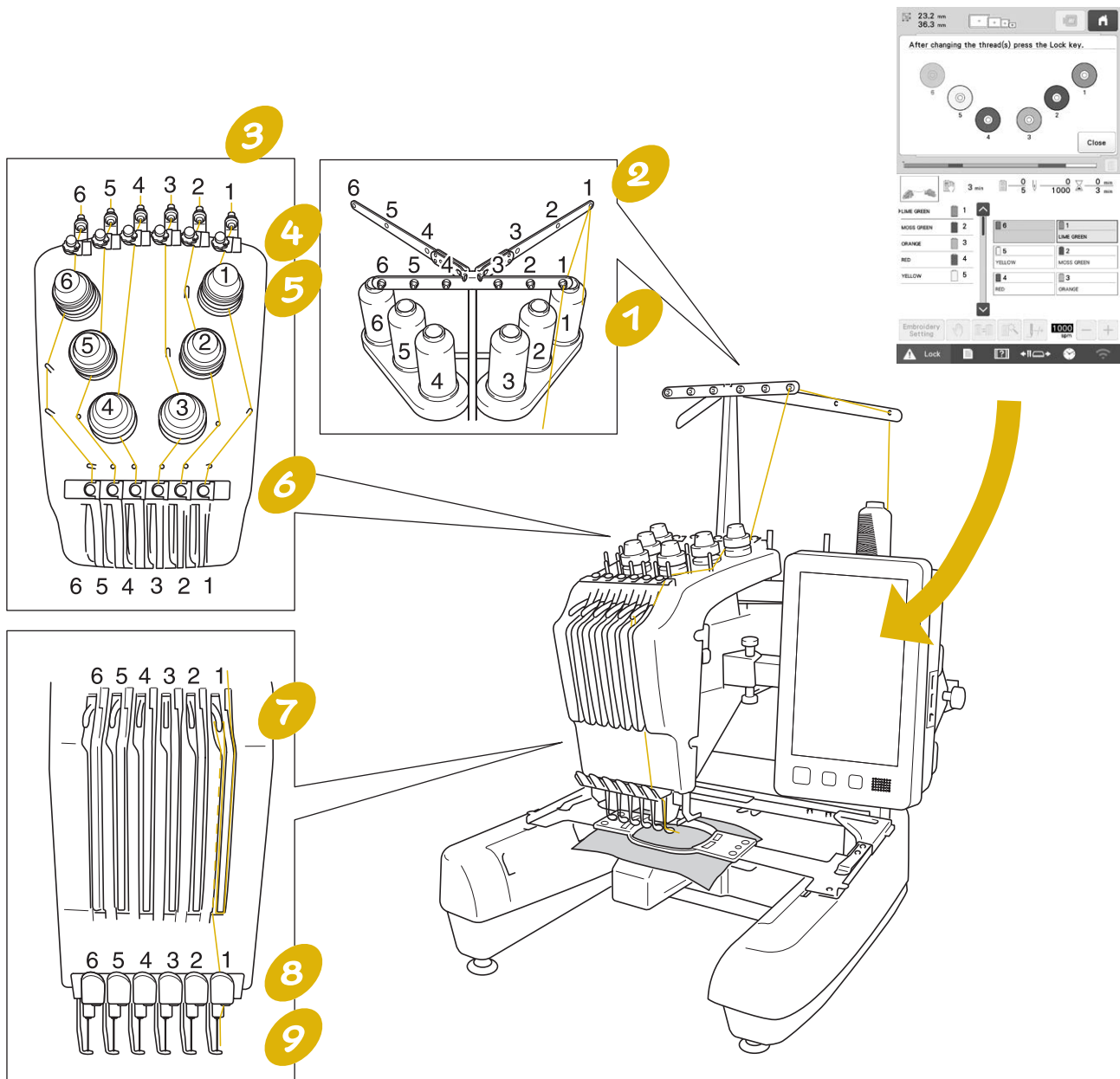
Enhebrado superior

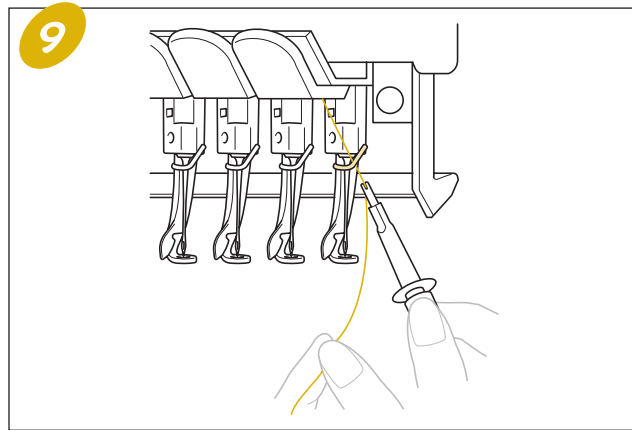
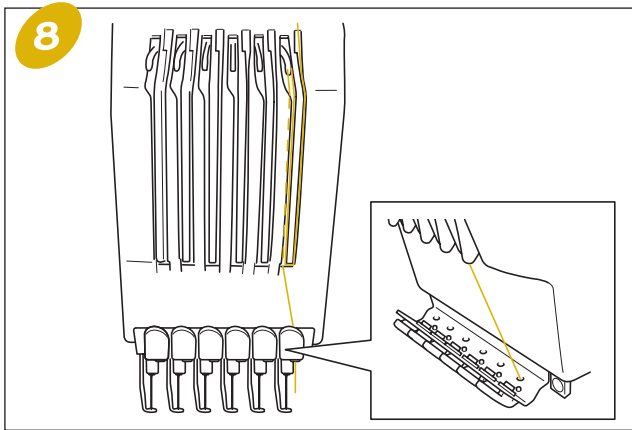
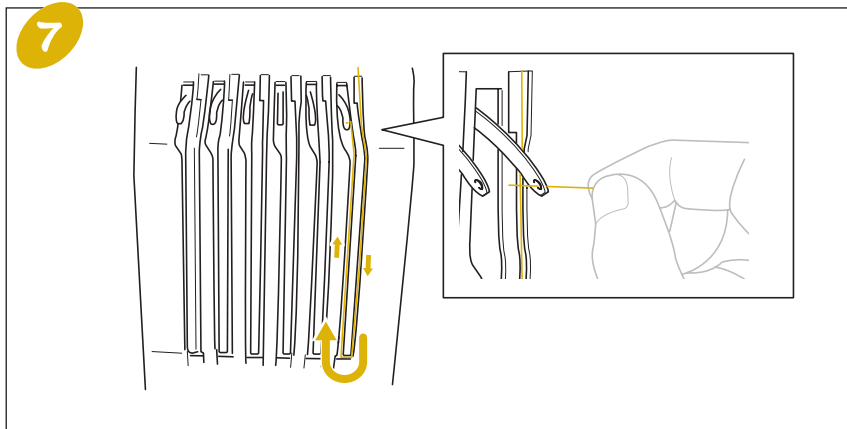
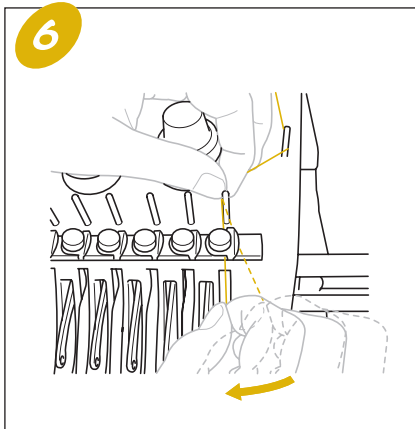
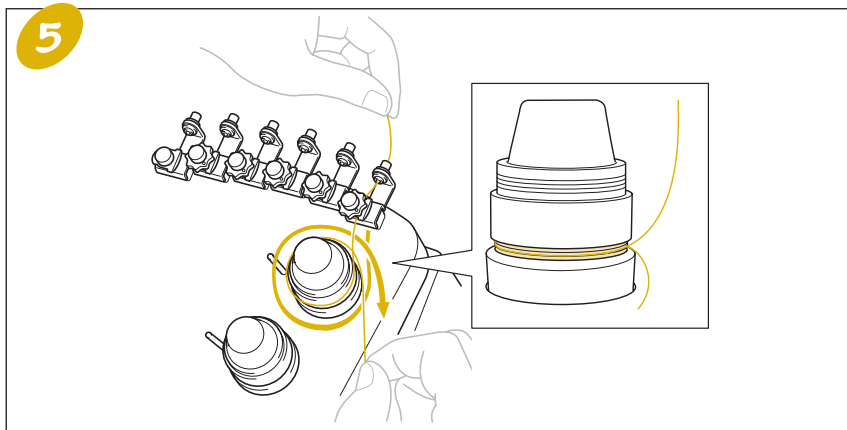
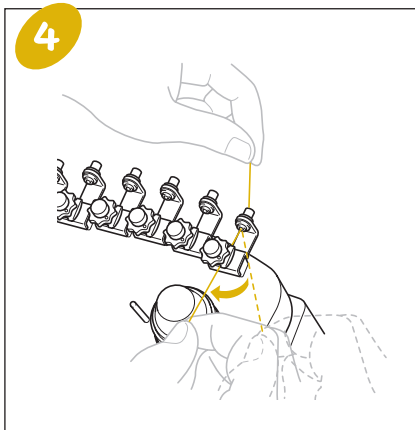
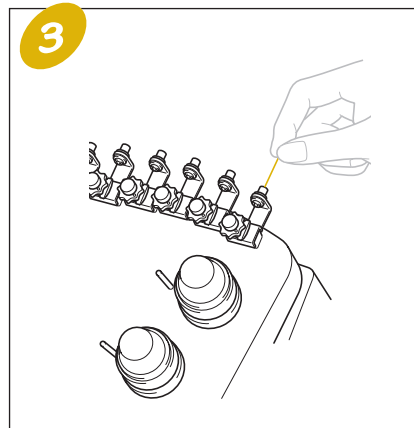
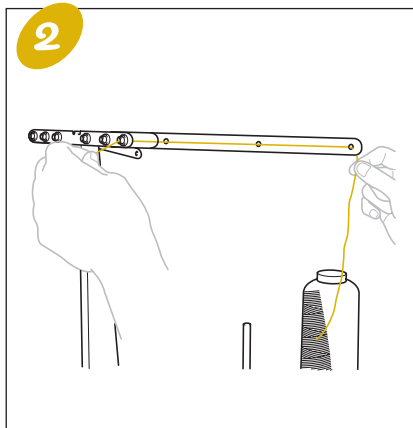
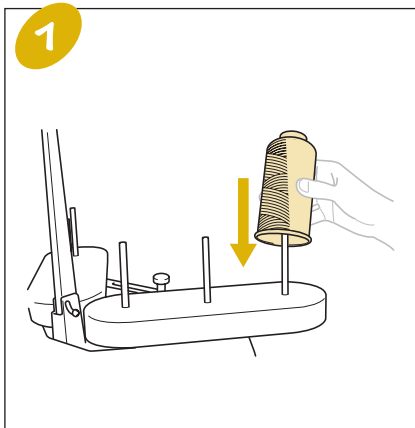
Enfilage supérieur

Check the embroidering screen for information on which needle bars should be threaded with specified thread colors, and then thread the upper threads with the automatic needle-threading mechanism. For details, refer to the Instruction and Reference Guide.

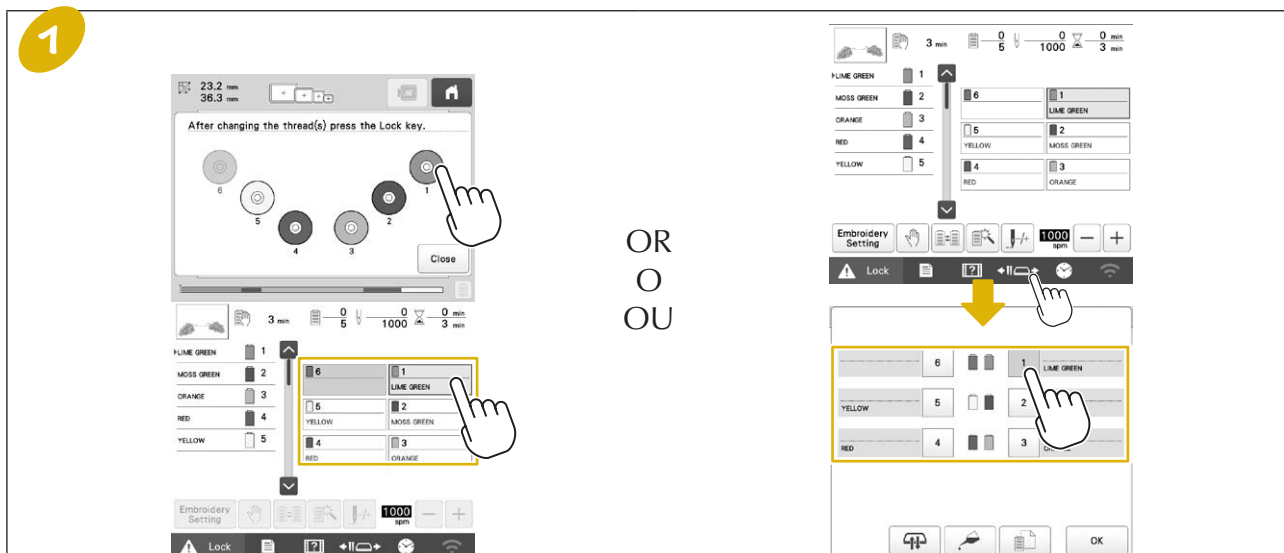
Compruebe la pantalla de bordado para obtener información sobre las varillas que deben enhebrarse con los colores del hilo especificados y, a continuación, enhebre los hilos superiores con el mecanismo de enhebrado automático de aguja. Para más información, consulte la Guía de referencia y de instrucciones.

Consultez l'écran de broderie pour savoir quelles barres à aiguille doivent être enfilées, ainsi que les couleurs de fil à utiliser, puis procédez à l'enfilage des fils supérieurs à l'aide du dispositif d'enfilage automatique de l'aiguille. Pour plus de détails, consultez le guide d'instructions et de référence.





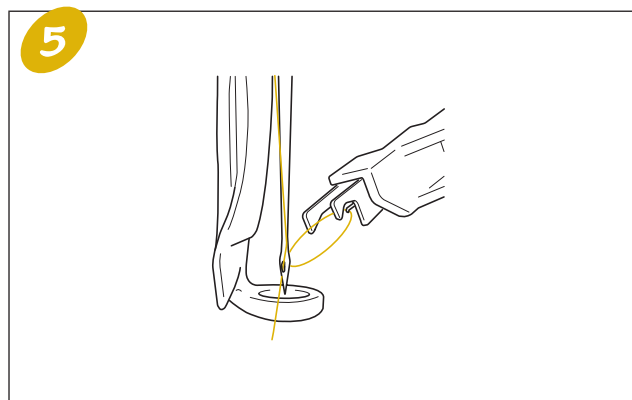
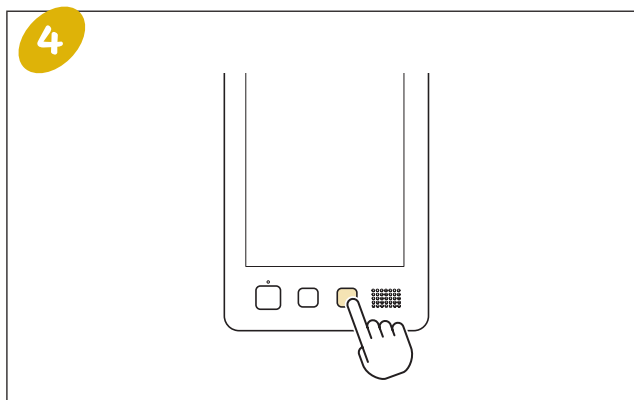
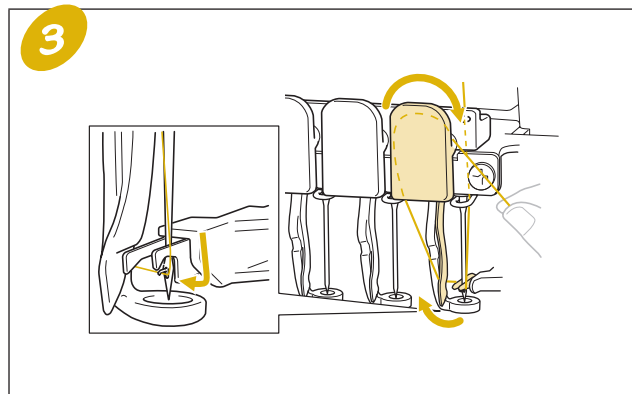
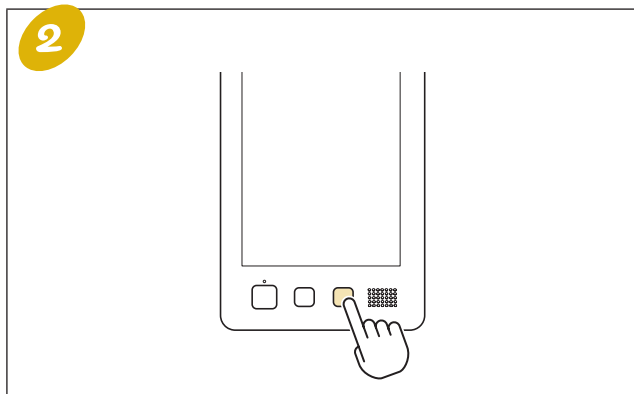
- ◆ Threading the needle
- ◆ Enhebrado de la aguja
- ◆ Enfilage de l'aiguille



Touch the key for the needle bar that you wish to thread. The needle can also be threaded by selecting a spool in the top of the threading information screen.

Pulse la tecla correspondiente a la varilla de la aguja que desea enhebrar. También se puede enhebrar la aguja seleccionando un carrete en la parte superior de la pantalla de información del enhebrado.

Appuyez sur le numéro correspondant à l'aiguille que vous souhaitez enfiler. Vous pouvez également enfiler l'aiguille en sélectionnant une bobine en haut de l'écran d'informations d'enfilage.



Oiling the Machine

Engrase de la máquina

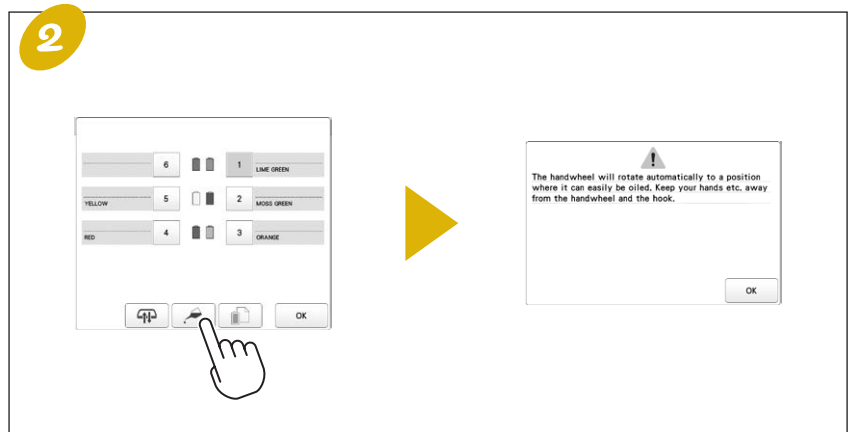
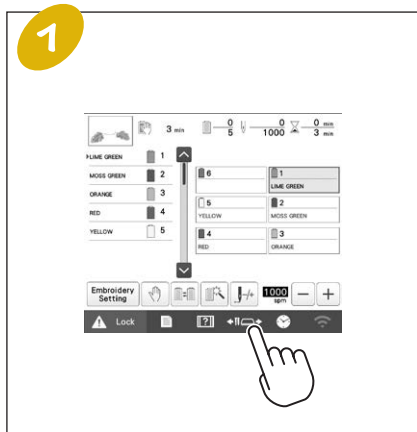
Application d'huile sur la machine

- ◆ Oiling the race
- ◆ Engrase de la pista
- ◆ Application d'huile dans le logement

Put a drop of oil onto the hook once a day before use.

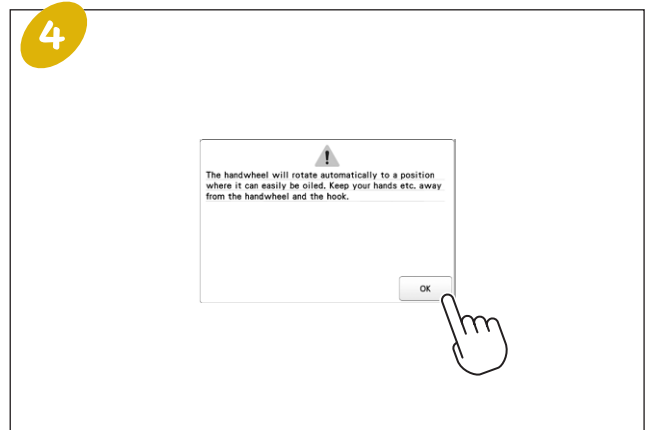
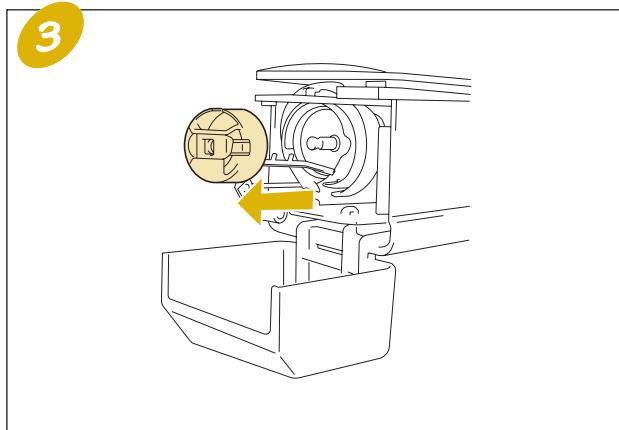
Ponga una gota de aceite en el gancho una vez al día antes de utilizar la máquina.

Versez une goutte d'huile sur le crochet une fois par jour avant utilisation.



The handwheel will rotate automatically to a position where it can easily be oiled. Keep your hands etc. away from the handwheel and the hook.

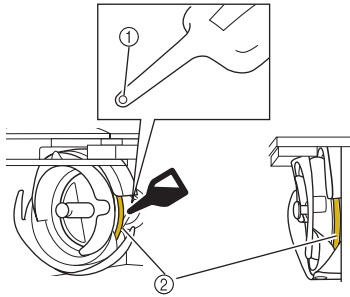
OK



The handwheel will rotate automatically to a position where it can easily be oiled. Keep your hands etc. away from the handwheel and the hook.

OK

5



Front angle view
Vista de ángulo frontal
Vue de face

Side view
Vista lateral
Vue latérale

- ① Punch a small hole in oil bottle.
- ② Apply oil here.

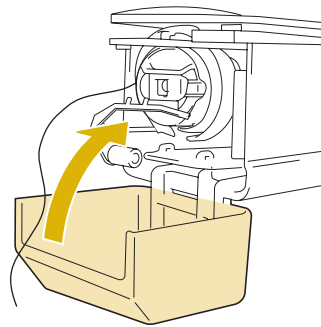
- ① Haga un orificio pequeño en la botella de aceite.
- ② Aplique aceite aquí.

- ① Percez un petit trou dans le flacon d'huile.
- ② Appliquez de l'huile ici.

6



7



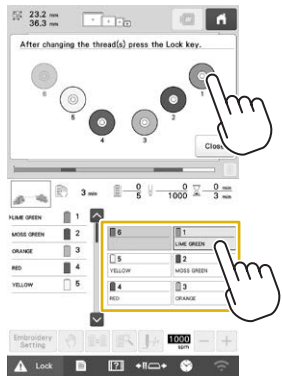
- ◆ Oiling the needle bars
- ◆ Engrase de varillas
- ◆ Application d'huile sur les barres à aiguille

Apply one drop of oil on the lower needle bar above the felt washer every 40 – 50 hours of embroidering time.

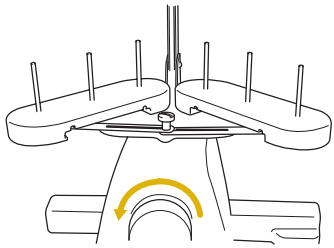
Ponga una gota de aceite en la varilla inferior situada encima de la arandela de fieltro cada 40 – 50 horas de bordado.

Versez une goutte d'huile sur la barre à aiguille inférieure située au dessus de la rondelle en feutre, toutes les 40 à 50 heures d'utilisation de la machine.

1



Rear view/Vista trasera/Vue arrière

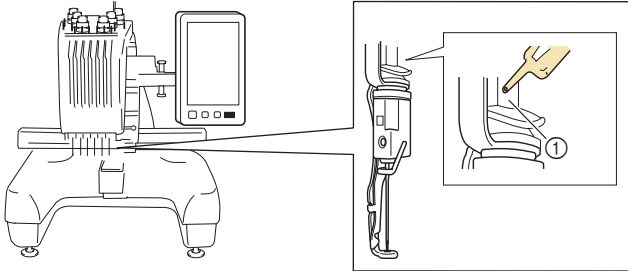


From embroidery screen, select one needle bar at a time so that it can be moved to the embroidery position, and rotate the handwheel toward the LCD panel to bring the needle bar to its lowest position.

En la pantalla de bordado, seleccione una varilla de la aguja a la vez para que se pueda mover a la posición de bordado, y gire la polea hacia la pantalla LCD para colocar la varilla de la aguja en su posición más baja.

Dans l'écran de broderie, sélectionnez une barre à aiguille à la fois de façon à ce qu'elle puisse se mettre dans la position de broderie, et tournez le volant dans la direction de l'écran à cristaux liquides pour amener la barre à aiguille à sa position la plus basse.

2

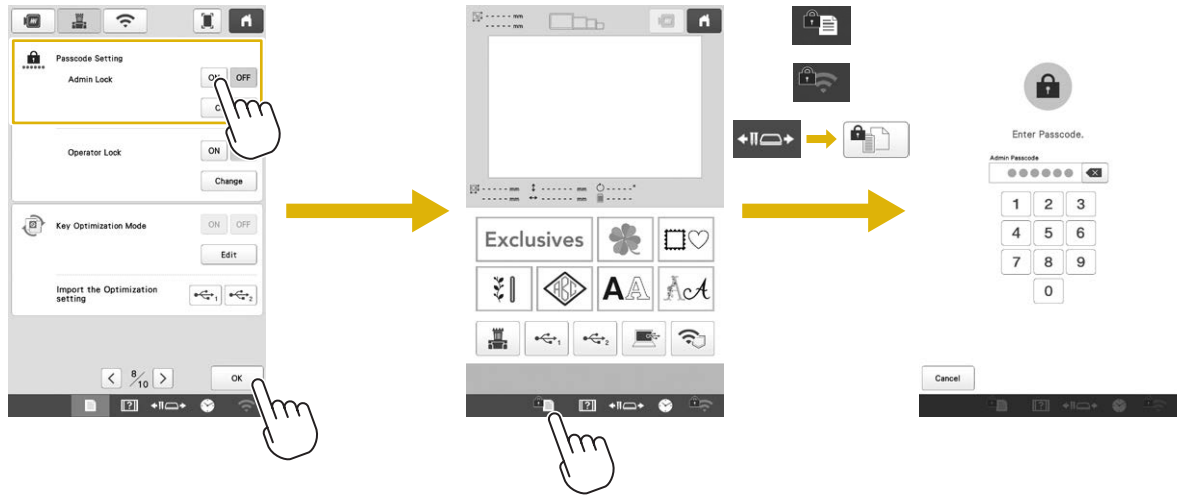


- ① Apply oil here.
- ① Aplique aceite aquí.
- ① Appliquez de l'huile ici.

Administrator Lock

Bloqueo del administrador

Verrouillage administrateur



When administrator lock is turned on, settings screen is locked.

In order to access the settings screens, the 6-digit passcode specified by the administrator must be entered. The initial passcode is 999999.

Cuando se activa el bloqueo del administrador, la pantalla de ajustes se bloquea.

Para acceder a las pantallas de ajustes, es necesario introducir el código de acceso de 6 dígitos especificado por el administrador. El código de acceso inicial es 999999.

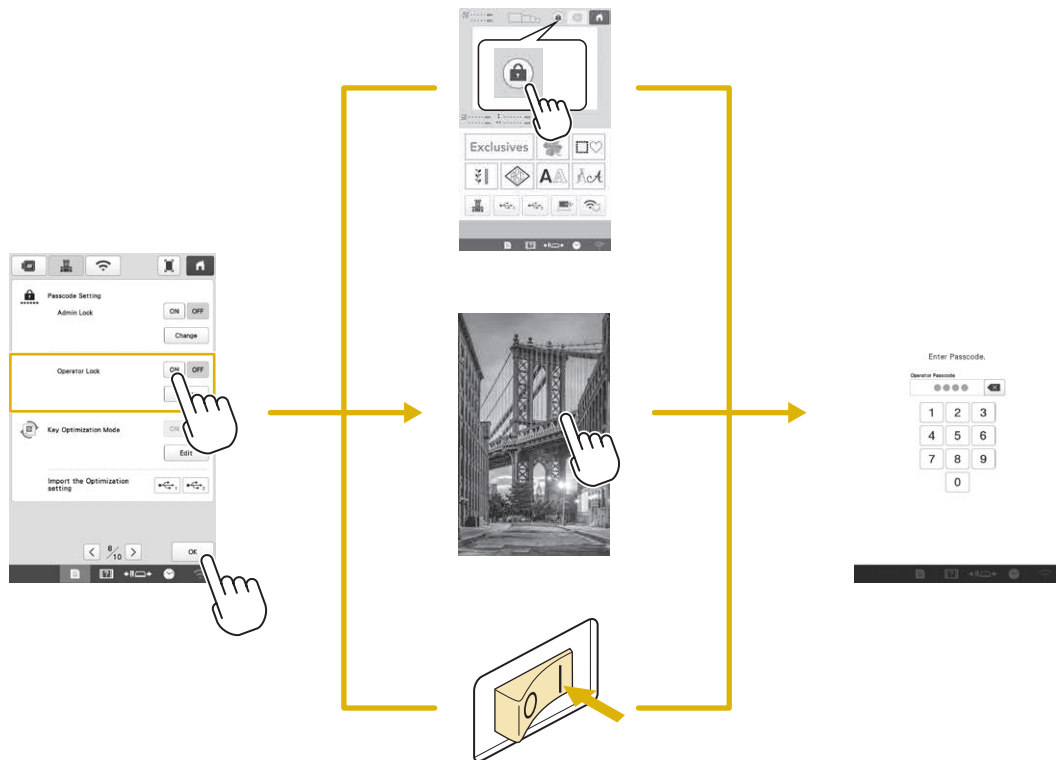
Si le verrouillage administrateur est activé, l'écran de réglages est verrouillé.

Pour accéder aux écrans de réglages, il convient de saisir le code à 6 chiffres spécifié par l'administrateur. Le code initial est 999999.

Operator Lock

Bloqueo del operario

Verrouillage opérateur



When operator lock is turned on, The LCD screen will be locked in the following situations:

- The lock screen key is touched.
- The LCD screen is touched after the set length of time has passed, causing the screen saver to appear.
- The machine is turned off, then on again.

In order to use the LCD screen, the 4-digit passcode specified by the administrator must be entered. The initial passcode is 9999.

Cuando el bloqueo del operario esté activado, la pantalla LCD estará bloqueada en las siguientes situaciones:

- Se toca la tecla de bloqueo de pantalla.
- Se toca la pantalla LCD una vez transcurrido el tiempo establecido, con lo cual aparece el protector de pantalla.
- La máquina se ha apagado y se ha vuelto a encender.

Para poder utilizar la pantalla LCD, es necesario introducir el código de acceso de 4 dígitos especificado por el administrador. El código de acceso inicial es 9999.

Si le verrouillage opérateur est activé, l'écran à cristaux liquides sera verrouillé dans les situations suivantes :

- Appuyez sur la touche de l'écran de verrouillage.
- Appuyez sur l'écran à cristaux liquides une fois la durée définie expirée. L'économiseur d'écran apparaît alors.
- Mettez la machine hors puis sous tension.

Pour utiliser l'écran à cristaux liquides, il convient de saisir le code à 4 chiffres spécifié par l'administrateur. Le code initial est 9999.

English
Spanish
French

884-T23



D01U9U-001